

Produkter og tjenester i Nødnett

---

# Produktvilkår Bruk i Finland

---

November 2018



# Innhold

1. Definisjoner .....	2
2. Om tjenesten .....	3
3. Funksjonalitet ved migrering av radioterminal til Finland .....	4
Gruppesamtaler .....	4
En-til-en samtale i Nødnett og Virve .....	4
Ringe fra og til Nødnett/Virve fra andre telenett .....	4
SDS - tjenester .....	4
Tekstmeldinger .....	4
Utalarming / Call out .....	4
Statusmeldinger .....	4
Forespørsel om tilbakekall / Call back request .....	5
Nødsamtale / sikkerhetsalarm .....	5
Posisjonering .....	5
4. DSBs forpliktelser .....	5
5. Kundens forpliktelser .....	6
6. Bestilling .....	6

# 1. Definisjoner

**Virve** er navnet på TETRA sambandet for nødkommunikasjon i Finland

**FINO** er de norske-finske talegruppene som er statisk lenkede mellom Norge og Finland.

**ISSI** er en forkortelse for Individual Short Subscriber Identity. Hver Radioterminal i Nødnett har eget ISSI-nummer (tilsvarende et telefonnummer).

**Migrering** betyr at en Radioterminals ISSI er forhåndsannmeldt til Erillisverket for aktivering i Virve slik at Radioterminal med FINO-talegrupper og AIM-programvare vil kunne brukes i Finland

**ITSI** er et anropsnummer som består av landskode, nettkode og ISSI-nummer.

**AIM** er en forkortelse for «Air Interface Migration» og er en programvare som gjør det mulig for en TETRA terminal å veksle mellom ulike TETRA-nett.

## 2. Om tjenesten

Sammenkobling av de nasjonale TETRA-nettene for nød- og beredskap i Norge (Nødnett) og Finland (Virve) muliggjør radiokommunikasjon mellom Brukere fra begge land ved grenseoverskridende hendelser og oppgaver.

Tjenesten «Bruk i Finland» gir tilgang til et sett med norske-finske talegrupper som er statisk lenkede mellom Norge og Finland. Disse talegruppene kalles FINO-talegrupper og muliggjør bruk av samme talegruppe i begge land. Alle deltakere i en talegruppe hører alle talemeldingene uavhengig av hvilket land (og nettverk) de befinner seg i. FINO-talegruppene har nasjonal gyldighet i begge land og er avsatt for bruk samvirke med Finland på lokalt, regionalt og nasjonalt nivå. For en detaljert beskrivelse av FINO-talegruppene se «Retningslinjer for grenseoverskridende samvirke i Nødnett og Virve».

Det er flere vilkår som må være oppfylt for å kunne utnytte tjenesten «Bruk i Finland» fullt ut.

Kunden må være kvalifisert som aktør for grenseoverskridende samvirke for å få tilgang til eksisterende og eventuelle nye FINO-grupper. Kunden må søke om kvalifisering i eget skjema og angi samvirkebehovet. Kunden godkjennes av DSB og Erillisverket i fellesskap.

Når Kunden er kvalifisert, kan tilleggsabonnementet «Bruk i Finland» bestilles for Kundens radio-terminaler. Tilleggsabonnementet gir Brukeren tillatelse til å migrere med radioterminalen til Finland. Med begrepet migrering menes den situasjonen hvor en radioterminal fra Nødnett befinner seg i Finland og kan benytte FINO-talegrupper og annen funksjonalitet i Finland. Antall migreringstillatelser i Finland er begrenset og abonnementet for «Bruk i Finland» bestilles derfor særskilt.

Radioterminalene må være programmert med relevante FINO-talegrupper. Det er anbefalt å programmere FINO-talegruppene inn i alle radioterminaler hos kunden for å sikre at alle kan kommunisere med finske brukere som bistår i Norge og norske brukere som har oppdrag i Finland.

For å kunne migrere med radioterminalen til Finland, må disse radioterminalene oppdateres med den siste (AIM) programvaren. Lisens og programmering kan medføre kostnader avhengig av driftsavtale og type radioterminal. Aktivering av AIM-lisens krever at radio terminalens TEI (produksjonsnummer) oppgis til leverandøren. Kostnader for programmering av radioterminal kommer i tillegg.

## 3.Funksjonalitet ved migrering av radioterminal til Finland

Radioterminaler som benyttes i Finland har følgende funksjonalitet tilgjengelig;

### Gruppesamtaler

Gruppesamtaler kan gjennomføres på de statisk lenkede talegruppene (FINO-talegruppene). Hver organisasjon som får tilgang til tjenesten, vil definere opp sine FINO-talegrupper eller benytte FINO-talegruppene dedikert for samvirke.

Når en norsk Bruker befinner seg i Finland, er det kun FINO-talegrupper som vil fungere. Vanlige Nødnett talegrupper vil ikke fungere i Finland. EURO DMO vil fungere som normalt.

Merk at gruppesammenkobling fungerer annerledes med FINO-talegruppene. Dersom en lokal Nødnett talegruppe skal sammenkobles med en FINO-talegruppe, må man starte med FINO-talegruppen og legge inn den lokale talegruppen. Den lokale talegruppen må ikke kobles med andre talegrupper. På finsk side (i Virve) er det ikke vanlig å sammenkoble talegrupper.

### En-til-en samtale i Nødnett og Virve

En til en samtaler mellom to radioterminaler er mulig mellom norske og finske Brukere uavhengig av hvilket land (og nett) de befinner seg. Ved en en-til-en samtale til en utenlandsk radioterminal må den norske Brukeren slå inn hele ITSI nummeret. En norsk Bruker som befinner seg i Finland kan bruke det vanlige ISSI nummeret for å kontakte andre norske Radioterminaler dersom Radioterminalen konfigureres så den automatisk tilsetter norsk lands- og nettverkskode ved samtaler fra adresseboka. Hvis ikke, slå hele ITSI nummeret.

### Ring fra og til Nødnett/Virve fra andre telenett

Tjenesten støtter muligheten til å ringe ut til andre telenett når man befinner seg i Finland, men det gjelder kun for telefonsamtaler innen Finland. Det vil si, man kan ikke ringe fra Finland til Norge.

### SDS - tjenester

Flere tjenester i Nødnett benytter SDS (Short Data Service) for eksempel tekstmeldinger og posisjoneringstjenester. Når en Radioterminal migrerer til Finland vil noen av disse tjenestene fungere annerledes enn når Radioterminalen befinner seg i Norge.

### Tekstmeldinger

En tekstmelding består av fritekst og sendes mellom Radioterminaler og/eller kontrollrom. En norsk Bruker som befinner seg i Finland kan bruke det vanlige ISSI nummeret for å sende tekstmeldinger til andre norske Radioterminaler dersom Radioterminalen konfigureres så den automatisk tilsetter norsk lands- og nettverkskode ved bruk av adresseboka. Ved sending av en tekstmelding til en utenlandsk radioterminal må den norske brukeren slå inn hele ITSI nummeret.

### Utalarming / Call out

Call-out eller utalarming er en tekstmelding sendt fra kontrollrommet til en forhåndsdefinert liste med ISSI-nummer. Call-out, slik funksjonen er definert i Nødnett ber radioterminalene om å lage en alarm og om å bytte til en talegruppe valgt av kontrollrommet. For at denne tjenesten skal kunne fungere for en radioterminal som befinner seg i Finland må kontrollrommet velge at call-out samtalen settes opp i en FINO-talegruppe

### Statusmeldinger

Statusmeldinger er forhåndsdefinerte tallkoder som sendes i en melding fra Radioterminalen tilbake til kontrollrommet. Tjenesten «Bruk i Finland» støtter overføring av statusmeldinger til en talegruppe.

Statusmelding sendes på FINO-talegruppen. Alle kontrollrom som lytter på FINO-talegruppen vil motta statusmeldingene selv om Brukeren befinner seg i Finland.

### **Forespørsel om tilbakekall / Call back request**

Call back request er en statusmelding sendt fra Radioterminalen til kontrollrommet og ber kontrollrommet ringe tilbake til Radioterminalen enten via en individsamtale eller ved en gruppesamtale.

Når en norsk Radioterminal befinner seg i Finland og sender en call back request i en FINO-talegruppe vil alle kontrollrom som monitorerer denne gruppen motta meldingen (tallkoden). Meldingen kan bare leses av de som har programmert statuskoden i sitt kontrollrom.

### **Nødsamtale / sikkerhetsalarm**

Når en norsk bruker i Finland initierer en nødsamtale, overføres den til en norsk kommunikasjons-sentral (som standard). En nødsamtale fra Finland mister prioritet i Nødnett når den sender fra Finland til Norge. Det er mulig å sette opp nødsamtalen til nærmeste kontrollrom i Finland. Det er viktig at din organisasjon bestemmer hvordan nødsamtaler skal håndteres.

### **Posisjonering**

Fra en Radioterminal som har migrert til Finland vil posisjonsdata sendes tilbake til den på forhånd definerte mottaker (kontrollrom) av posisjonsdata. For at posisjonering skal fungere tilbake til hjemmekontrollrom kreves det korrekt konfigurering.

## **4.DSBs forpliktelser**

DSB forplikter å gjøre tilgjengelig tilleggsabonnementet «Bruk i Finland» i henhold til beskrivelser i dette dokumentet.

DSB vil ved brudd på tjenesten, varsle Kunden via etablerte kanaler for varsling.

## 5. Kundens forpliktelser

Kunden må være kvalifisert som aktør for grenseoverskridende samvirke for å få tilgang til eksisterende og eventuelle nye FINO-grupper. Kunden må søke om kvalifisering i eget skjema og angi samvirkebehovet. Kunden godkjennes av DSB og Erillisverket i fellesskap.

Radioterminaler som skal kunne ta i bruk tilleggsabonnementet «Bruk i Finland» må ha et taleabonnement i Nødnett som er høyere enn abonnementsnivå «beredskap» og være oppgradert med lisens/programvare såkalt AIM-lisens

Tildelte FINO-talegrupper må programmeres i Radioterminalene. Det er anbefalt å programmere FINO-talegruppene inn i alle radioterminaler hos kunden for å sikre at alle kan kommunisere fra Norge med finske brukere som bistår i Norge og norske brukere som har oppdrag i Finland.

Radioterminalene må være typegodkjent i Nødnett. Se nødnett.no for mer informasjon. For å kunne benytte en norsk radioterminal i Finland har Virve følgende betingelser:

- *Radio terminal functions shall only be used in the emergency frequency band 380-386 / 390-396 or on the frequencies for Direct Mode Operation using defined so-called Euro DMO frequencies.*
- *The radio terminals must comply with the regulation in the Information Society Code (in accordance with Radio Equipment Directive RED 2014/53/EU or R&TTE Directive 1995/5/EC).*
- *Radio terminals must support TEA2 encryption algorithm in order to get authenticated access to Virve.*

Kunden plikter å sørge for at alle Brukere har gjennomført opplæring i tilleggsabonnementet «Bruk i Finland» før abonnement tas i bruk.

Sperring eller endring av Kundens abonnement følger normale driftsrutiner og meldes Kundens driftsorganisasjon.

## 6. Bestilling

Se nødnett.no for mer informasjon om og bestilling av «Bruk i Finland». Der finnes:

- Søknadsskjema for kvalifisering for «Bruk i Finland». I søknaden angis samvirkebehov og hvor mange radioterminaler som organisasjonen ønsker skal benyttes i Finland. DSB vil ta kontakt for videre behovsavklaring og vil sammen med de finske myndighetene vurdere søknaden og antall abonnement på grunnlag av samvirkebehovet beskrevet i søknaden. Kvalifisering for "Bruk i Finland" gjøres en gang.
- Bestillingsskjema for tilleggsabonnementet «Bruk i Finland» bestilles per ISSI-nummer. Ved å fylle ut bestillingsskjema aksepteres de til enhver tid gjeldende Abonnementsvilkår.

Brukere innen politi, helse, brann og toll bes kontakte Kundens driftsorganisasjon eller fagdirektorat for koordinering av bestilling.

Direktoratet for  
samfunnssikkerhet  
og beredskap

Avdeling for Nød-  
og beredskapskommunikasjon  
Postboks 2014  
3103 Tønsberg

Besøksadresse:  
Nydalen allé 37a  
0484 Oslo

Telefon 23 00 57 00

postmottak@dsb.no  
www.dsb.no

